



町花フィリソシンカ



町木センダン

ちやたん

2014. 7

NO. 444



●北谷町慰霊祭

6月11日(水)、北谷町平和之塔にて北谷町慰霊祭が行われました。慰霊祭には、多くの参列者があり、町出身の戦没者2,321柱の御霊を慰め、恒久平和への祈りを捧げました。

◆ 目次 ◆

平成26年度 当初予算の概要	2	北谷町子ども・子育て会議を設置しました!	8
平成26年度 主な事業計画	3	地域見守り隊 協定締結	
平成26年度北谷町職員採用候補者選定試験のお知らせ	4	第28回シーポートちやたんカーニバル	9
沖縄県立具志川職業能力開発校 平成26年度後期職業訓練生募集		カンキツグリーンング病-サンプル持ち込みへのご協力をお願い- 福祉だより	10~11
平成26年度 在日米軍従業員の事前募集について	5	緑の募金運動にご協力いただきありがとうございました!	12
第23回2015おきなわマラソン「参加記念Tシャツデザイン」募集		図書館だより	
7月1日から平成26年度国民年金保険料の免除申請受付が始まります。	6	老人福祉センター行事・教室ありんくりん	13
北谷フィッシャリーナ係留施設の使用受付が始まります!		文化財資料室「このへんでひと休み」⑤	
国民健康保険加入者の皆様へ	7	お知らせ	14~15
平成26年度ちゅら島環境美化県民一斉行動-ALL OKINAWA クリーンアップ			
保健相談センターからのお知らせ	8	人形劇団ひとみ座「ひよっこりひょうたん島」 オンステージ	裏表紙
地域フラッシュ		後期高齢者医療(長寿医療) 制度のお知らせ	
町内の団体1団体と個人2名が表彰を受賞しました。			

税金・料金等のコンビニ納付が開始されました!

税金や保険料、保育料等をコンビニエンスストアで納めることができる「コンビニ納付」が始まりました。

※詳しい内容は、納付書裏面に記載されておりますのでご確認ください。

平成26年度一般会計当初予算額 134億6760万円

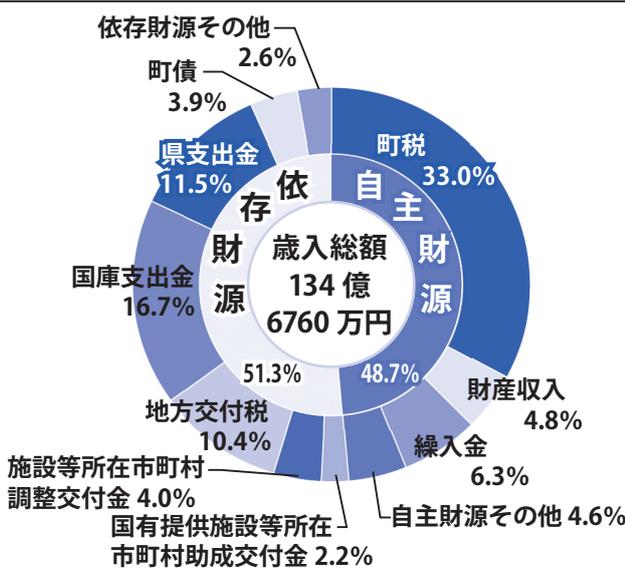
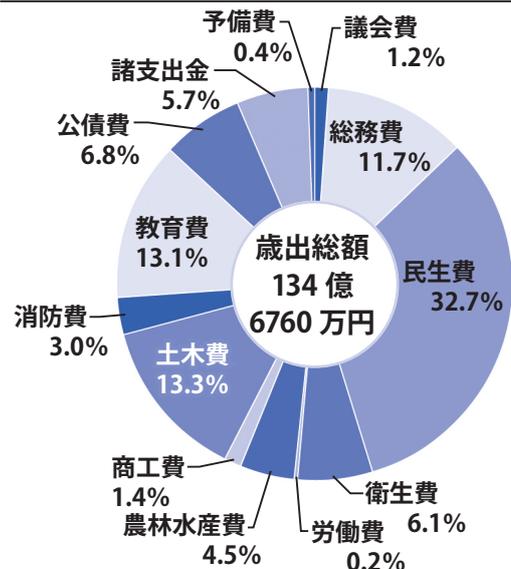
平成26年度北谷町一般会計予算の総額は、134億6760万円で、前年度予算額に比べて4億4810万円の増となっています。

本年度の予算につきましては、町民福祉の向上、地域経済の活性化、教育環境の整備推進に重点を置いた予算編成をしています。

まず、町民の福祉向上を図るため、引き続きがん検診、婦人科検診、おたふくかぜ、水痘（水ぼうそう）、高齢者肺炎球菌ワクチン予防接種の公費助成を実施していきます。また、子育て支援策として認可外保育施設に通う保護者の負担軽減を図る支援制度の拡充、さらに、学校給食においても給食費の補助を実施していきます。

つぎに、観光・リゾート産業の振興を更に推進するため、北谷町観光情報センターを情報発信拠点とし、県内外からの観光客誘客に関する諸事業を実施していきます。

また、教育環境の整備を図るため、浜川幼稚園園舎改築事業、北谷第二小学校改築事業、また、学習環境の充実・強化を図るため、学力向上学習支援員、スクリーンソーシャルワーカー、スクールサポーターを新規に配置し実施していきます。



一般会計歳出

議	会	費	156,019,000円			
総	務	費	1,574,000,000円			
民	生	費	4,397,564,000円			
衛	生	費	817,330,000円			
労	働	費	22,729,000円			
農	林	水	産	業	費	604,825,000円
商	工	費	182,454,000円			
土	木	費	1,791,077,000円			
消	防	費	406,389,000円			
教	育	費	1,764,167,000円			
災	害	復	旧	費	14,000円	
公	債	費	920,818,000円			
諸	支	出	金	770,214,000円		
予	備	費	60,000,000円			

一般会計歳入

自主財源	町	税	4,440,656,000円															
	財	産	収	入	643,389,000円													
	繰	入	金	854,802,000円														
	自主財源	其	他	617,385,000円														
依存財源	国	有	提	供	施	設	等	所	在	市	町	村	助	成	交	付	金	299,541,000円
	施	設	等	所	在	市	町	村	調	整	交	付	金	538,524,000円				
	地	方	交	付	税	1,395,000,000円												
	国	庫	支	出	金	2,251,869,000円												
	県	支	出	金	1,553,776,000円													
	町	債	520,774,000円															
	依	存	財	源	其	他	351,884,000円											

特別会計予算

水道事業



10億3527万円

公共下水道事業



7億8078万2千円

後期高齢者医療



2億9471万4千円

国民健康保険



37億5753万1千円

平成26年度

主な事業計画

特定駐留軍用地内土地取得事業

事業費：2億5,556万円

キャンプ桑江南側等の特定駐留軍用地の有効かつ適切な利用を推進するため、沖縄振興特別推進市町村交付金（一括交付金）を財源とした基金を活用して特定駐留軍用地内の土地の先行取得を実施します。



フィッシャリーナ整備事業

事業費：5億4,314万円

周辺地域との連携の下、水産業とマリン産業が融合した交流拠点の形成を目的として、新たな企業の立地や利用者による新産業の開発が期待できるまちづくりを推進します。



北谷町住宅リフォーム助成事業

事業費：500万円



地域経済の活性化や居住環境の向上を図るため、本町内に本社を有する施工業者に行わせる住宅リフォームについて、経費の20%を助成します。（1件あたりの助成額は20万円が限度となります）

桑江伊平土地区画整理事業

事業費：1億7,026万円



駐留軍用地跡地返還後の有効な土地利用と秩序ある開発を促すため、土地区画整理事業による面的な整備を行います。

北谷公園野球場スコアボード改修事業

事業費：1億6,000万円

ボールカウントの順番変更に伴うスコアボードの改修と合わせて、本町の観光に資するようなイベント時に活用できる多機能表示及び災害時における緊急災害情報の表示が可能なスコアボードへの改修を行います。



町営砂辺住宅整備事業

事業費：2億8,853万円

平成18年度に策定した「北谷町住宅マスタープラン及び町営住宅ストック総合活用計画」を踏まえ、老朽化の激しい町営砂辺住宅の建て替えを行っています。



浜川幼稚園園舎改築事業

事業費：2億6,028万円



昭和52年度に建築された浜川幼稚園の老朽化に伴い、教育環境の改善を図るため全面改築を行います。

学校給食費助成事業

事業費：630万円



少子化対策及び子育て世帯の負担軽減のため、本町の小中学校に在籍する児童生徒のうち、第3子以降の給食費を助成します。

平成26年度北谷町職員採用候補者選定試験のお知らせ

北谷町職員採用候補者選定試験を次のとおり実施します。

一次試験実施日 平成26年9月21日(日) 午前9時受付 午前10時開始

願書配布 平成26年7月15日(火)～平成26年8月15日(金)

受付期間 平成26年8月1日(金)～平成26年8月15日(金)

※ 願書配布と受付期間は、土日祝日を除きます。

※ 採用試験職種及び採用試験実施についての詳細は、ホームページ及び広報ちやたん8月号に掲載します。

●お問い合わせ 総務部総務課人事係 Tel 936-1234 (内線125・126・127)

沖縄県立具志川職業能力開発校 平成26年度後期職業訓練生募集

沖縄県立具志川職業能力開発校では、平成26年度後期の訓練生を次のとおり募集します。

募集科名 (1) ショップビジネス科 定員20名

訓練期間 平成26年10月1日～平成27年3月10日(6カ月間)

(2) 総合実務科(知的障がい者対象) 定員10名

訓練期間 平成26年10月1日～平成27年3月10日(6カ月間)

(3) アロマセラピスト養成科(委託訓練) 定員14名

訓練期間 平成26年10月1日～平成27年1月31日(4カ月間)

募集期間 平成26年8月4日(月)～平成26年8月22日(金)

授業料 無料(但しテキスト代、検定代、教材などは自己負担)

※ 詳しい内容は、下記までお問い合わせください。

●お問い合わせ 沖縄県立具志川職業能力開発校 Tel 973-6680

平成26年度 在日米軍従業員の事前募集について

応募資格 沖縄県在住の満18歳以上の方

応募方法 ・インターネットによる応募(年中無休24時間受付)

エルモのホームページ【<http://www.lmo.go.jp>】を開き

【求人情報】の【沖縄県における事前募集】から画面の説明に従って登録。

・窓口での応募(土・日・祝日・年末年始を除く午前9時～午後5時30分受付)

指定の応募用紙に必要な事項を記入の上、窓口へ提出。

※インターネット又は窓口のいずれか1回の応募で1年間有効です。

●お問い合わせ 独立行政法人 駐留軍等労働者労務管理機構(エルモ) 沖縄支部 管理課
沖縄県中頭郡嘉手納町字屋良1058番地1 Tel 921-5532

第23回2015おきなわマラソン 「参加記念Tシャツデザイン」募集

おきなわマラソンは、日本陸連公認の競技マラソン部門と一般マラソン部門、一般・高校10kmロードレース部門を併設したマラソン総合イベントで、県内の長距離競技力の向上、健康増進及び中部広域圏の地域活性化を目的に開催しています。この、おきなわマラソンのイメージアップを図るために、参加記念Tシャツに使用するデザインを募集します。

募集の詳細は、ホームページ【<http://www.okinawa-marathon.com>】をご確認ください。

●お問い合わせ おきなわマラソン実行委員会 Tel 930-0088



7月1日から平成26年度国民年金保険料の免除申請受付が始まります。 国民年金保険料納付が困難な場合は、未納にせず窓口でご相談ください!

『保険料免除制度』

所得が少ない、失業など経済的な理由で保険料を納めることが困難な方は、役場国民年金窓口や年金事務所
所に申請し、日本年金機構で承認を受けると保険料の全額または一部の納付が免除されます。

免除が承認された期間は受給資格期間に含まれますが、保険料を納めたときと比べ年金受給額は減額され
ます。なお、一部免除の承認を受けた場合、残りの保険料（半額納付であれば、7,630円）を納めなければ「未
納期間」となるため、受給資格期間には含まれず年金受給額も減額されます。

保険料が未納の場合、障害基礎年金や遺族基礎年金の支給にも影響がでる場合があります。

承認された場合に納付する保険料額（月額） 保険料全額（15,250円）

免除の種類	承認期間中に納付する保険料
全額免除	0円
4分の1納付	3,810円
半額納付	7,630円
4分の3納付	11,440円



▲国民年金のマスコット
「ゆいちゃん」

『若年者納付猶予制度』

学生でない30歳未満の方が対象で、同居している世帯主の所得にかかわらず、本人・配偶者の前年の所
得が一定額以下であれば、役場国民年金窓口や年金事務所に申請し、日本年金機構で承認を受けると保険料
の納付が猶予されます。猶予された期間は、年金を受給するための受給資格期間には含まれますが、納付し
なければ年金受給額には反映されません。

猶予された保険料を納付できる期間は10年間になります。

※申請された免除等の結果はハガキでお知らせしますので、必ずご確認ください。

○手続きに必要なもの

- ① 年金手帳または基礎年金番号のわかるもの（納付書等）
 - ② 印鑑
 - ・ 平成26年1月2日以降に他の市町村から転入された方は、前年の所得状況がわかるもの
⇒「平成26年度所得証明書」等
 - ・ 失業等を理由とするときは、「雇用保険被保険者離職票」など離職が分かる書類（コピー可）
- 詳しくは国民年金担当までお問い合わせください。

●お問い合わせ 住民課国民年金担当 TEL：936-1234（内線241、242）

北谷フィッシャリーナ係留施設（海上）の使用受付が始まります!

●受付期間 平成26年7月1日～平成26年7月16日（土日祝祭日を除く。）

●応募条件等 ダイビング、クルージング及びレンタルボート等のマリトレジャーを営んでいる海洋レクリエーシ
ョン事業者が対象です。その他にも応募条件等がございますので、詳しくは北谷町ホームページ
をご確認のうえ応募ください。

※ 専ら趣味等で使用されるオーナー艇については、平成26年12月よりご
案内（陸上置き、平成26年11月末の完成予定）ですのでご了承ください。

●ホームページ

<http://www.chaton.jp/yakuba/#oshirase>

●お問い合わせ

農林水産課 農林水産係 TEL 936-1234（内線275）



国民健康保険加入者の皆様へ

～平成26年度国民健康保険税のお支払いが始まります～

税額のご確認

7月初めに国民健康保険加入世帯の世帯主宛てにお送りする「平成26年度国民健康保険税納税通知書」にて税額をご確認ください。

お支払い方法

「普通徴収」

一年度分（4月～翌年3月）の保険税を7月から翌年2月の8回に分けてお支払いいただく方法です。金融機関等の窓口及び口座振替に加えて、今年度よりコンビニエンスストアでのお支払いもご利用いただけるようになりました。

「特別徴収」

一年度分（4月～翌年3月）の保険税を年金支給月（8月、10月、12月、2月）に年金天引きにてお支払いいただく方法です。

納期限

納期限は、7月～翌年2月の各月末となります。（但し月末が休日の場合は前倒しで当月最後の平日が納期限となります。）

国民健康保険税の軽減

前年の所得が一定以下の方については、国民健康保険税の軽減措置が受けられます。この軽減措置に関しては申請をいただく必要はございません。

ただし、世帯主及び同一世帯の国保加入者の所得の申告がされていない場合は、国民健康保険税の軽減措置が受けられません。必ず所得の申告を行っていただくようお願いいたします。

※ 所得の申告に関しては、1月1日時点の住所地に提出することとなります。

●お問い合わせ 保健衛生課 国民健康保険係 TEL 936-1234（内線246）

平成26年度ちゅら島環境美化県民一斉行動・ALL OKINAWA クリーンアップ

8月3日（日）、砂辺馬場公園にて、ボランティア清掃を実施いたします。

ちゅら島環境美化県民一斉行動及びALL OKINAWA クリーンアップは、北谷町でも毎年多くの方々に参加していただいている清掃活動です。

北谷の綺麗なまちとビーチを守るよう、多くの方々の参加をお待ちしております！

日 時 平成26年8月3日（日） 午前9時～11時

※当日、午前8時までに台風・大雨等の天気不良の場合は中止することがあります。

清掃場所 砂辺馬場公園周辺

集合場所 砂辺馬場公園内広場

主 催 北谷町役場



●お問い合わせ 保健衛生課 環境衛生係 TEL 982-7033

★保健相談センターからのお知らせ★

集団予防接種 種類：DT（ジフテリア・破傷風）

日時：平成26年7月24日（木）午後2時～3時

場所：北谷町保健相談センター（北谷町字桑江731番地）

対象：11歳～13歳になる2日前まで

※北谷町では、小学6年生を対象に案内を送付しています。

※ 3種混合、4種混合の予防接種を受けていないと、十分な免疫がつきません。

その場合は、かかりつけ医にご相談ください。

ジフテリアとは、ジフテリア菌により、のど等に炎症を起こすもので、炎症が強まると神経の麻痺や心筋の炎症を起こしたり、空気の通り道を完全にふさぎ、死亡することもあります。

破傷風とは、傷口から入った破傷風菌が体の中で増え、筋肉をけいれんさせる毒素を大量に出すことで起きる重い病気です。深い傷だけでなく、小さい傷からも菌は侵入します。

●お問い合わせ 北谷町保健相談センター Tel 936-4336

風しん抗体検査が無料でできます！

妊娠初期に風しんに感染すると、おなかの赤ちゃんが難聴や心疾患、白内障などの障害をもつ可能性があります。この、先天性風しん症候群の予防のために、主として妊娠を希望する女性を対象に、風しんの抗体検査（免疫の状態を調べるための血液検査）を行っています。これから妊娠を希望する女性の方で、予防接種を受けているか不明な方、風しんにかかったことが確実でない方は、ぜひこの機会に風しんの抗体検査をご検討ください。

実施期間 平成26年6月～平成27年3月 毎週月曜日 午後1時～4時30分

※検査を受けるには、予約が必要です。下記お問い合わせ先までご連絡ください。

場 所 中部福祉保健所2階 検査室3号室（沖縄市美里）

対 象 妊娠を希望する女性及びその配偶者、風しんの抗体価が低い妊婦の配偶者

但し過去に抗体検査を受けたことがある者、風しんの予防接種3期、4期を受けたことがある者、風しんの既往歴がある者を除く。

準備する物 本人の住所確認のできる書類（運転免許証、保険証、住民票等）

結果通知 検査の約2週間後に郵送で通知

●お問い合わせ 中部福祉保健所健康増進班 Tel 938-9701 担当 金城・高嶺

夏休み子どもクッキング

毎年大好評

日 時 平成26年8月12日（火）午前10時～午後1時30分（午前9時30分受付）

平成26年8月14日（木）午前10時～午後1時30分（午前9時30分受付）

※メニュー・内容は両日同じです。いずれかにお申し込みください。

場 所 北谷町保健相談センター

対 象 者 北谷町内の小学1～3年生20名とその保護者（応募多数の場合は抽選）

参 加 費 1人100円（親子2人で200円）

持 ち 物 エプロン（子どものみ）・参加費

申込期間 平成26年7月1日（火）～平成26年8月1日（金）

お申し込みの際は、下記連絡先までご連絡ください。

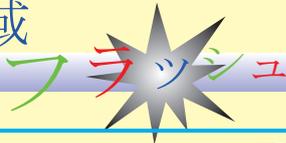
※ 保護者は、別室にて「子どものからだと栄養のおはなし」を予定しております。

子どもたちだけで一生懸命作った料理を親子で試食します。詳細については、お気軽にお問い合わせください。

※ キャンセルする場合は必ず1週間前までにご連絡ください。（材料準備のため）

●お問い合わせ 北谷町保健相談センター Tel 936-4336 担当 宮城・當真





地元、北谷に恩返しだ!

「HOME」というボランティアグループをご存知でしょうか。

所属メンバーは現在45人で、20代を中心に、中学3年生から40代まで幅広い年齢の方が参加しています。その多くが多感な思春期を過ごした、いわゆる非行少年と呼ばれていた青年や現在思春期の真っ只中にいる少年達です。自身の過去の行為を反省し、見守ってくれた地元の人や地域に恩返しをしたい!との思いで、桑江区出身の仲座さんを中心に、月に2回、美浜区内や宮城海岸などの清掃活動をしています。

また、町内を巡り学校へ行かず時間をもてあましていた少年に対し、進んで声をかけ、活動への参加を呼びかけています。

取材をした日はあいにくの雨でしたが、アメリカンビレッジ裏手の堤防沿いを「地元、北谷に恩返しだ!」と背中に書かれた揃いのTシャツで、雨にも負けず清掃活動を行いました。



美浜区広報通信員 松山 エイ子

沖縄地区安全なまちづくり推進協議会

町内の1団体と個人2名が表彰されました。

平成26年5月26日に沖縄市農民研修センターにおいて、「平成26年度沖縄地区安全なまちづくり推進協議会」が開催され、個人では、桑江区の仲松進さん、美浜区の一戸千寿子さんが、団体では、ちやたん渚のパトロール隊がそれぞれ表彰を受けました。

平成25年度中の自主防犯活動が評価され、安全で安心して暮らせるまちづくりに貢献したということでの受賞です。大変おめでとうございます。



北谷町子ども・子育て会議を設置しました!

平成26年5月、「北谷町子ども・子育て会議」が設置され、委員への委嘱状交付式が行われました。

保護者や保育・教育関係者など20名で構成されるこの会議は、平成27年度より施行される子ども・子育て新制度に向けて、保護者の保育ニーズを踏まえながら、子育て支援事業計画を策定・推進することを目的としています。

将来を担う子どもたちに、夢と希望を与えることができる計画づくりに取り組んでまいります。



地域見守り隊 協定締結

地域見守り隊とは、北谷町社会福祉協議会と企業などが連携し、北谷町に暮らす住民の見守り活動を行うことで、より早く異変に気づき、孤立死等を未然に防ぐことを目的としています。

5月9日には、町内の沖縄タイムス各販売店が北谷町社会福祉協議会と協定を締結し、新しく地域見守り隊に加わりました。

お問い合わせ

社会福祉法人 北谷町社会福祉協議会 Tel 936-2940



第28回シーポートちやたんカーニバル

7月5日(土)・6日(日)

本格的な夏がやってきました。今年も、北谷町の観光振興と地域活性化を目的に「第28回 シーポートちやたんカーニバル」を開催いたします。

北谷公園サンセットビーチをメイン会場に、子供から大人まで楽しめる海のイベントを繰り広げます。

中でも、人気種目であるイカダ障害物競漕や躍動感あふれるエイサー、そして、カーニバルのハイライトを飾る花火ショーでは、色とりどりの花火が夜空を鮮やかに染め、皆様の心をつかんでほしいと思います。

ご家族で友人お誘いあわせのうえ、是非お越しください。

なお、当日は大変混雑が予想されますので、バス・タクシーなど公共交通機関をご利用ください。



開催日時 平成26年7月5日(土)・7月6日(日)

場 所 北谷公園サンセットビーチおよび周辺

●お問い合わせ

シーポートちやたんカーニバル実行委員会 事務局 (北谷町飲食業組合内)

TEL: 936-0254

カンキツグリーンング病 - サンプル持ち込みへのご協力のお願い -

カンキツグリーンング病は、世界的に重要なかんきつ類の病害です。ミカンキジラミが病気を移したり、病気の木からの取り木や接ぎ木によって感染します。

感染した木は、数年後に枯れてしまい、治療方法もないため、速やかに伐採処分することが病気のまん延を防ぐのに重要です。

○カンキツグリーンング病の特徴

病気に感染した木は全体的に、黄色っぽい葉やまだらに黄色い葉が見られます。

☆ 以上のような症状(右写真参照)が見られたら、北谷町役場 農林水産課 農林水産係までサンプル(疑わしい部分を切り取ったもの)の持ち込みをお願いします。

※ サンプルの採取方法については、事前に下記連絡先までお問い合わせください。



主脈の黄化



まだら退緑



脈間黄化



黄化

カンキツグリーンング病に関する情報は、役場ホームページにも掲載しています。

●お問い合わせ

・北谷町役場 農林水産課 農林水産係 TEL 936-1234 (内線275)

・中部農業改良普及センター TEL 894-6521

・病害虫防除技術センター TEL 886-3880

福祉だより

介護保険料納付のお願い

65歳以上のみなさん、7月から

平成26年度介護保険料普通徴収の納付が始まります

保険料の納めかたは、年金から天引き（特別徴収）される場合と、納付書による納付（普通徴収）の2つにわかれます。いずれの納めかたになるかは、老齢・退職（基礎）年金等の受給額などで決まります。

特別徴収の方は、仮徴収（4月・6月・8月の年金から天引き）されます。

○**特別徴収** = 年金から天引きされます。

【対象者】 ・老齢・退職・障害・遺族年金が年額18万円以上の方

【納めかた】 偶数月に支払われる年金から、介護保険料があらかじめ天引きされます

○**普通徴収** = 納付書で個別に納めます。

【対象者】 ・年度の途中で65歳になった方 ・年度の途中で他の市町村から転入した方

・年度の初め（4月1日）には年金を受給していなかった方

・年度の途中で所得の更正等があり、保険料額が変更となった方 ・老齢福祉年金受給者

【納めかた】 納期ごとに、広域連合から送られてきた納付書をもって指定の金融機関などで収めていただくか、口座振替によって納めていただきます。納期は7月（第1期）～翌年3月（第9期）となります。

※口座振替をご利用すると便利です！

保険料が金融機関から自動的に振り替えられるため、手間が省け、納め忘れもなくなります。

取り扱い金融機関で、通帳届出印、通帳、納付書を持参して「口座振替依頼書」に必要事項を記入し、申し込みます。（口座振替の開始は、申し込みの翌月以降となります。）

介護保険料を滞納すると（給付制限について）

介護保険料の納め忘れがありますと、介護サービスを利用した際に、利用料を一旦全額支払らなければいけなくなったり、負担割合が三割になったりするなどのペナルティーが課せられる場合がありますので、納め忘れのないよう、よろしくお願い致します。

介護保険料減免に関するお知らせ

沖縄県介護保険広域連合では、沖縄県介護保険広域連合介護保険条例に基づき介護保険料の減免を行っています。

【対象者・減額免除割合・必要書類】

対象者	減額免除割合	個別の必要書類
震災・風水害・火災等により、住宅、又は家財に著しい損害を受けた方。	前年の所得額と損害の程度により、全額から8分の1を減額。	消防署・警察署・保険会社からの罹災証明書等
生計の主の収入が、死亡、又は長期入院により、著しく減少した方。	前年の所得額と所得の減少割合により、2分の1から8分の1を減額。	医師の診断書
生計の主の収入が、事業の休廃止、事業における著しい損失、失業等により、著しく減少した方。		休廃止していることを証明するにたりる書類、失業保険受給証明書
生計の主の収入が天災による農作物の不作、不漁等により、著しく減少した方。	前年の所得額と農水産物の損失額（補償額は除く）により、2分の1から10分の9を減額。	不作・不漁等については、これを証明するにたりる書類
その他、広域連合長が必要と認める者。（生活保護基準に該当する場合）	保険料の2分の1、又は第1段階保険料との差額を減額。	

個別の必要書類とあわせてご用意いただくもの

- ・印鑑（認印可） ・年金支給通知書等（年金額が確認できるもの） ・被保険者の世帯全員の預金、貯金通帳
- ・有価証券 ・身体障害者手帳 ・加入している健康保険証
- ・ご本人及び世帯に働いている方がいる場合は給与証明、また、事業をしている場合は、所得の収支が確認できるもの
- ・資産評価証明書（資産がない場合は、無資産証明書。市町村役場にて発行しています。）

【申請書類提出先】 北谷町役場福祉課 高齢者福祉係

【お問い合わせ】 ○沖縄県介護保険広域連合 TEL 911-7503（会計課 賦課徴収担当）

○北谷町役場福祉課 高齢者福祉係 TEL 936-1234（内線237）

重度心身障害者（児）医療費助成事業

心身に重度の障害がある方々に対し、保健の向上と福祉の増進に資するため、保険診療による自己負担分の医療費を助成しています。

【対象者】 次の1及び2を満たす方

- 1 身体障害者手帳1、2級を所持する方、又は療育手帳A1、A2を所持する方
- 2 北谷町に居住し、かつ住民基本台帳に記録されている方、又は法令の規定により本町の決定を受けて本町の区域外の施設に入所している方

※ただし、次に該当する場合は受給できません。

- ・生活保護を受けている方
- ・本人及び世帯員が所得制限の基準を超える場合

【申請】

重度心身障害者（児）医療費助成を受ける方は、次の①～④を用意して、福祉課障害福祉係まで申請してください。

①受給資格者証 ②医療保険証 ③印鑑 ④領収書

【お問い合わせ】 福祉課 障害福祉係 TEL 936-1234（内線231）

戦没者遺児による慰霊友好親善事業への参加募集のご案内

一般財団法人日本遺族会では、「戦没者遺児による慰霊友好親善事業」に参加する方を募集しています。

この事業は、先の大戦で父などを亡くした戦没者の遺児を対象として、父などの戦没した旧戦跡を訪れ、慰霊追悼を行い、同地域の住民と友好親善をはかることを目的としています。

【対象者】 先の大戦において、今回実施する地域で戦没された方の遺児（遺児以外の参加はできません。）。

※今回実施する地域（実施地域周辺の公海上にて戦没された方も含む）以外の方は参加できません。

【費用】 参加費 一律9万円

【実施地域】

〈広域地域〉 西部ニューギニア、旧ソ連、マリアナ諸島、東部ニューギニア（1次）、ボルネオ・マレー半島、トラック・パラオ諸島、ソロモン諸島、フィリピン（1次）、ミャンマー（1次）、台湾・バシー海峡、東部ニューギニア（2次）、ミャンマー・インド（2次）、フィリピン（2次）、中国

〈特定地域〉 ビスマーク諸島、西部ニューギニア、マーシャル・ギルバート諸島

日程等、詳細については、お問い合わせください。

【お問い合わせ】 沖縄県遺族連合会 TEL 834-2811

（財）日本遺族会事務局 TEL 03-3261-5521

ちゃ〜びら隊プロジェクト

桃原区では、平成25年2月から「第6次北谷町高齢者保健福祉計画推進意見交換会」を重ねてきました。

その中で、さまざまな理由により地域の行事に参加できなくなった先輩に後輩が元気を届けようと「ちゃ〜びら隊プロジェクト」を企画し、5月20日（火）には、第1回目となる訪問活動が実施されました。

この活動は、お互いに顔の見える関係を作り、いつまでも安心して住み続けられる桃原区を作ろうという大きな目的があります。多くのボランティアの協力により、今後も「ちゃ〜びら隊」による訪問活動が行われる予定です。



緑の募金運動にご協力いただきありがとうございました!

『君と私の「募金」で創る緑の美ら島おきなわ』をテーマとして緑の募金活動を実施してまいりました。今年も、多くのおみなさまのご協力を頂きまして、1,071,826円の募金が寄せられました。心より感謝申し上げます。

みなさまからお寄せいただいた募金は、町内の緑化推進に活用されます。

ご協力ありがとうございました。

平成26年 緑の募金運動 募金額内訳

家庭募金	758,210円
職場募金	176,749円
企業募金	136,867円
合計	1,071,826円

お問い合わせ

農林水産課 農林水産係

TEL 936-1234 (内線276)



図書館だより

北谷町立図書館
TEL 936-3542
FAX 936-4567

★ 夏休み親子手作り教室 ★

親子で楽しく、ポンポンで“はらぺこあおむし”を作ってみませんか?

講師：與那嶺 愛 (北谷町立図書館司書)

日時：平成26年8月2日(土) 午後2時～4時

場所：ちゃたんニライセンター地下1階 講座室

対象：町内小学校3～6年生の親子 (定員15組)

材料費：500円 (1組ではらぺこあおむし・きのみを各1個作成)

持参する物：はさみ (なるべく手芸用の物)・ボンド

申込期間：7月8日(火)～7月26日(土) ※図書館にて材料費を添えてお申し込みください。



～～ 定例行事 ～～

フックスタート

日時：7月26日(土) 午前10時～午後2時

対象：生後4カ月(平成26年3月生まれ)の乳児とその保護者

場所：北谷町立図書館 会議室

7月のおはなし会

場所：図書館おはなしのへや

時間：午前11時～午前11時30分

・12日(土) ボランティア「ナルカ」によるおはなし会

・19日(土) 職員によるおはなし会

・26日(土) ボランティア「ナルカ」によるおはなし会

7月の休館日

・毎週月曜日

・21日(月) 海の日 ・22日(火) 振替休館日

・24日(木) 資料整理日

★今月の新刊案内★

《一般向け》

- ★「美味しさの脳科学においが味を決めている」ゴードン・M・シファード / 著
- ★「人名ではない人名録 語源探索」 小林 祥次郎 / 著
- ★「これならつくれる!おしゃれなホームページ」 谷口 貴子 / 著
- ★「世の中を良くして自分も幸福になれる『寄付』のすすめ」 近藤 由美 / 著
- ★「グラン・シャレの美学 言の葉づくし」 節子・カワツカ・ド・ローラ / 著

《中学・高生向け》

- ★「クラスメイツ (前期・後期)」 森 絵都 / 著
- ★「南極日和 極地を『仕事』にする人たち」 「南極日和」制作班 / 著

《児童向け》

- ★「ノラネコぐんだんきしゃぼつぽ」 工藤 / 著
- ★「ふたごのたこたこウィンナー」 林 木林 / 文 西村 敏雄 / 絵
- ★「かまきりとしましまあおむし」 澤口 たまみ / 文 降矢 なな / 絵

《郷土関係》

- ★「沖縄・高江やんばるで生きる」 森佳 卓 / 写真
- ★「幸せを呼ぶおきなわ開運術 (おまじない・縁起物・ご利益スポット)」 比嘉 淳子 / 編著

ご寄贈、ありがとうございました

- ★「憲法を求める沖縄 捨てる日本」 照屋 寛徳 / 著
- ★「レジのひみつ」 おがた たかはる / 漫画
- ★「エイサーの輪」 立川 志いさー (藤木 勇人) / 文 トヤマ / 絵

老人福祉センター 行事・教室ありんくりん【7月】

1(火)	健康体操教室 9:30 太極拳教室 10:00 カラオケサークル 13:00 古典音楽教室 14:00	16(水)	レク指導者講習会 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 民謡教室 14:00
2(水)	レク指導者講習会 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 民謡教室 14:00	17(木)	書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 老連囲碁クラブ 14:00
3(木)	書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 老連囲碁クラブ 14:00	18(金)	健康体操教室 9:30 歌声サークル 10:00 琉舞教室 14:00 民謡愛好会 20:00
4(金)	健康体操教室 9:30 歌声サークル 10:00 琉舞教室 14:00 民謡愛好会 20:00	19(土)	
5(土)		20(日)	定期清掃
6(日)		21(月)	海の日
7(月)	大正琴教室 10:00 男性レクサークル 10:00 民謡サークル 10:00 カラオケサークル 13:00 手芸教室 14:00 ギターサークル 19:00	22(火)	健康体操教室 9:30 太極拳教室 10:00 カラオケサークル 13:00 古典音楽教室 14:00
8(火)	健康体操教室 9:30 太極拳教室 10:00 カラオケサークル 13:00 古典音楽教室 14:00	23(水)	レク指導者講習会 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 民謡教室 14:00
9(水)	レク指導者講習会 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 民謡教室 14:00	24(木)	書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 老連囲碁クラブ 14:00
10(木)	書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 老連囲碁クラブ 14:00	25(金)	健康体操教室 9:30 琉舞教室 14:00 民謡愛好会 20:00
11(金)	健康体操教室 9:30 琉舞教室 14:00 民謡愛好会 20:00	26(土)	
12(土)		27(日)	
13(日)		28(月)	ゲートボール審判講習会 9:00 歌声教室 10:00 民謡サークル 10:00 男性レクサークル 10:00 カラオケサークル 13:00 手芸教室 14:00 ギターサークル 19:00
14(月)	ゲートボール審判講習会 9:00 歌声教室 10:00 民謡サークル 10:00 男性レクサークル 10:00 カラオケサークル 13:00 手芸教室 14:00 ギターサークル 19:00	29(火)	健康体操教室 9:30 カラオケサークル 13:00
15(火)	健康体操教室 9:30 太極拳教室 10:00 カラオケサークル 13:00 古典音楽教室 14:00	30(水)	大正琴サークル 10:00
		31(木)	フラダンスサークル 10:00 老連囲碁クラブ 14:00

満60歳以上の高齢者がイキイキと楽しい時間と交流が持てるように各教室・サークルなどを行っています。

●お問い合わせ 北谷町老人福祉センター・北谷町老人クラブ連合会 TEL 936-3521

文化財資料室「このへんでひと休み」⑤

～作業工程～ -復元(土器)-

北谷町教育委員会 社会教育課
文化係 TEL 936-1234(内 342)

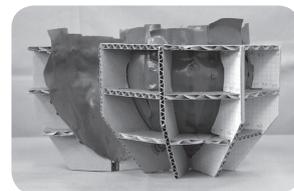
今月も文化財資料室の作業内容を紹介します。今回は土器の復元についてです。

遺跡(貝塚)の発掘調査などで得られる遺物は破損した状態で出土する事が多く、特に土器はほとんどが割れた状態で出土します。発掘で取り上げられた出土品はまず慎重に洗浄を行い、ナンバーリング、接合作業等を経て実測し図上復元されます。

図上復元は、製品の各部位が全体の25%以上残っていて、更に類似資料が報告されている場合、石膏などを用いて完全な形に復元することが可能です。

石膏による復元を工程ごとに写真を交えて紹介していきましょう。

まずは型枠作りです。復元図に従い段ボールで型枠を作ります。次に、型枠の内側にガムテープを貼り付け、ガムテープの更に内側に土器をセットします。こうすれば、破損した箇所に石膏を流し込むと外壁が自然に仕上がります。石膏が余計な部分に広がらないよう、破損部周囲にはガムテープを念入りに接着させます。土器が汚れないように気遣いながら石膏を型に流し込み(写真②)、ヘラなどを使ってならしていきます。石膏が完全に固まったら枠から外し、余分な石膏をカッターや彫刻刀で削り取り滑らかに整え、彫刻刀により文様を付けていきます。石膏は真っ白なため、最後に絵の具で土器の色に合わせて色づけし仕上げます。復元した土器は展示などに使われます(写真③)。



▲①型枠



▲②石膏を流し込む様子



▲③展示風景

給付金

臨時福祉給付金・子育て世帯臨時特例給付金について

北谷町から6月下旬に給付対象となる可能性のある方がいる世帯宛に案内文書等を送付いたします(勤務庁で児童手当・特例給付を受給している公務員は除く)。案内文書をよくお読みいただき、郵送もしくは役場窓口で手続きをしてください。(申請書が届いても給付金の対象とならない場合があります。)

〈給付の目的〉

平成26年4月から消費税率が8%へ引き上げられたことに伴い、所得の低い方や子育て世帯への影響を緩和するために、暫定的・臨時的な措置として、「臨時福祉給付金」及び「子育て世帯臨時特例給付金」が給付されます。

〈給付要件〉

臨時福祉給付金

○給付対象者

平成26年1月1日時点で北谷町に住民登録があり、平成26年度の町民税(均等割)が課税されていない方

※ただし、平成26年度市町村民税(均等割)が課税されている方の扶養親族等となっている方や生活保護を受けている方は対象外です。

○給付額

給付対象者1人につき 1万円

※ただし、次に該当する方は、5千円を加算
 ・老齢基礎年金、障害基礎年金、遺族基礎年金等の受給者など
 ・児童扶養手当、特別障害者手当等の受給者など

子育て世帯臨時特例給付金

○給付対象者

平成26年1月1日時点で平成26年1月分の児童手当(特例給付を含む)を受給しており、かつ、平成25年の所得が児童手当の所得制限額に満たない方

※ただし、臨時福祉給付金の対象者や生活保護を受けている方は対象外です。

○対象児童

給付対象者の平成26年1月分の児童手当(特例給付を含む)の対象となる児童

○給付額

対象児童1人につき 1万円

〈受付期間〉

臨時福祉給付金 平成26年7月1日(火)～平成26年11月4日(火)

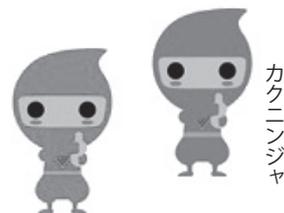
子育て世帯臨時特例給付金 平成26年6月2日(月)～平成26年10月2日(木)

※北谷町へ児童手当現況届等の手続きがある方は6月から受付しています。

●お問い合わせ

北谷町役場 「臨時福祉給付金 / 子育て世帯臨時特例給付金」窓口

専用ダイヤル 098-926-0205



相談 人権・行政・町民無料法律相談

今月は **17日(木)** です。

毎月第3木曜日

午前10時～12時 午後1時～4時
 北谷町役場1階レセプションホール

※予約は不要ですので、相談のある方は当日会場にお越しください。

●お問い合わせ 936-1234(内線175)

相談 消費生活相談室

毎週木曜日

午前10時～12時
 午後1時～4時

北谷町役場2階205会議室

※相談は無料で、電話相談可

●お問い合わせ 936-1234(内線277)

納税 7月は固定資産税の納期(第2期)です。

納期限:平成26年7月31日(木)

※納付書は納期限が過ぎてしまうと使用できません。

※納税のお問合せは税務課納税係まで。

●お問い合わせ 936-1234(内線195・196)

選挙

「北谷町議会議員選挙立候補予定者事前説明会」

任期満了による北谷町議会議員選挙は9月7日(日)執行予定です。

つきましては、次の日程で立候補予定者事前説明会を開催いたします。

●日時 平成26年7月23日(水) 午前10時から

●場所 北谷町役場 1階 レセプションホール

●お問い合わせ 北谷町選挙管理委員会 TEL 936-1234(内線221)

※会場の都合上、立候補予定者を含め2名以内での参加をお願いします。



** 寄附 **

- 5月9日
比嘉 秀勝 様
故 比嘉 昌信 様の香典返しとして
100,000円 (町社協へ)
 - 5月12日
森山 朝信 様
5,000円 (町社協へ)
 - 5月13日
嘉手川 詠浩 様
故 嘉手川 静江 様の香典返しとして
50,000円 (町社協へ)
 - 5月13日
喜友名 ミツ子 様
故 喜友名 朝恒 様の香典返しとして
50,000円 (町社協へ)
 - 5月22日
比嘉 勝子 様
故 比嘉 正義 様の香典返しとして
100,000円 (町社協へ)
- ご芳志ありがとうございました

ニライ消防本部 救急出場状況

平成26年5月

	北谷	読谷	嘉手納
火災	0	0	1
自然災害	0	0	0
水難	0	0	1
交通	19	6	10
労災	0	1	1
運動競技	2	1	2
一般負傷	19	12	13
加害	1	1	3
自損行為	0	2	2
急病	93	94	65
その他	1	1	0
転院	1	8	3
月件数	136	126	100
署累計	634	619	544

5月の北谷町での
火災発生件数は0件です。

■緊急・火災時は

TEL 119

■消防に関するお問合せ

TEL 936-3721 FAX 936-9076

どうちゅいむに〜230

7月からは、祭りの多い時期で、外出の機会も増えるかと思えます。これを書いている時期は、まだまだ梅雨時で、雨模様が続いています。祭りの時期には晴れが続くことを願います。
(しばいぬ)

募集案内

平成26年度県営住宅空家待ち入居者募集 にかかる「入居者募集のしおり」の配布について

○募集期間及び資料配布期間

平成26年7月14日(月)～7月25日(金)

※ 県営住宅にかかる募集になりますので、町役場では、「入居者募集のしおり」の配布のみ行います。町役場での申込の受付は出来ませんので、ご了承ください。

●お問い合わせ

沖縄県住宅供給公社 〒900-0029

那覇市旭町114番地7 TEL 917-2432

北谷町役場都市計画課 計画係 TEL 982-7703

調査協力

ニライ消防本部 職員・団員による 住宅用火災警報器設置状況調査について

住宅火災による被害軽減の為、平成23年6月より全ての住宅(アパート等も含む)に、住宅用火災警報器の設置が義務化されましたが、管内での設置率は全国及び県の設置率に比べ、低い状況にあります(平成26年4月現在:全国79.8%、沖縄県67.4%、北谷町60%)。

ニライ消防では、設置の促進及び把握のため、職員及び団員による住宅への訪問調査を下記の日程で実施します。

つきましては、訪問の際、調査へのご協力をよろしくお願いいたします。

※消防職員・団員による住宅用火災警報器等の販売は行っておりません。

悪質な訪問販売にご注意下さい。疑わしい場合は身分証の提示を求めてください。

調査期間 平成26年7月1日～10月31日

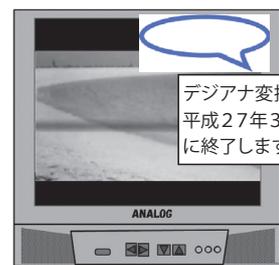
実施時間 平日 午後6時～8時 土日 午前10時～午後8時

●お問い合わせ ニライ消防本部 予防課 TEL 956-9924

地デジ

ケーブルテレビの「デジアナ変換サービス」について - 平成27年3月までに終了 -

暫定的にアナログテレビでもケーブルテレビ経由で地上波デジタル放送を視聴できる「デジアナ変換サービス」は平成27年3月までに終了します。引き続き、デジタル放送を視聴するには、次の3つの方法があります。



デジアナ変換は、平成27年3月までに終了します。

・ケーブルテレビと契約し、デジタルSTB(セットトップボックス)を設置する

・デジタルテレビに買い替える

・地デジチューナーを購入し、アナログテレビに接続する

●お問い合わせ 総務省地デジコールセンター 0570-07-0101

7月は「県産品奨励月間」です

～美ら島の 魅力がギュッと 県産品～

皆様には、今一度県産品の良さを再認識され、これまで以上に愛用していただくようお願い申し上げます。

●お問い合わせ 沖縄県ものづくり振興課 TEL 866-2337

(公社) 沖縄県工業連合会 TEL 859-6191

🎉 **ちやたんニライセンター-開館10周年 夏休み特別企画**
人形劇団ひとみ座「ひょっこりひょうたん島」 オンステージ

1964年から5年間 NHK で放送された人形劇団ひとみ座の代表作「ひょっこりひょうたん島」を、放送当時の脚本で再現しその魅力を存分に魅せてくれます。是非ご家族そろって夏休み最初のイベントをご堪能ください。

日時 平成26年7月24日(木) ※同日2回公演

(1) 開場午後0時30分 開演午後1時 (2) 開場午後4時30分 開演午後5時
 ※入場券購入の際にご希望の公演時間をご指定下さい

場所 ちやたんニライセンター カナイホール

入場料 0歳～3歳【無料】 4歳～中学生【1,000円】
 高校生以上【1,500円】(当日券各500円増) ※全席自由

プレイバック ファミリーマート各店 e+ (イープラス)
 ちやたんニライセンター (平日 午前9時～午後5時)

主催 北谷町自主文化事業実行委員会

後援 北谷町観光協会・北谷町文化協会・北谷町PTA 連合会・NHK 沖縄放送局・(株) 沖縄タイムス・
 (株) 琉球新報・沖縄テレビ・琉球放送・琉球朝日放送・FM 沖縄・FM ニライ・ラジオ沖縄

●**お問い合わせ** 北谷町教育委員会 生涯学習プラザ Tel 936-3492 (電話でのご予約も承ります。)



©月上よし/山本雅久・ひとみ座・NEP 21 キャラクターデザイン井岡昌

後期高齢者医療(長寿医療)制度のお知らせ

8月から保険証(被保険者証)が切り替わります。

後期高齢者医療被保険者証	
有効期限	平成27年 7月31日
被保険者番号	01261072
住所	〇〇市(町村) 〇〇丁目〇〇番地
氏名	後期 太郎 男
生年月日	大正 2年 3月 4日
資格取得年月日	平成20年 4月 1日
喪失年月日	平成21年 8月 1日
交付年月日	平成26年 8月 1日
一部負担金の割合	1割
保険者番号並びに被保険者の名称及び印	394721139 沖縄県後期高齢者医療広域連合

有効期限が「平成27年7月31日」に変わります。



被保険者証の色はこれまでと同じ**ピンク色**です。

- ◎新しい保険証(被保険者証)は、7月下旬までに届くよう北谷町役場から郵送されます。
 ※ 保険料の滞納がある方は被保険者証が郵送されないことがあります。
- ◎8月からは、病院等の窓口で新しい保険証(被保険者証)を見せてください。
- ◎保険証(被保険者証)が届いたら、住所・氏名・一部負担金の割合をご確認ください。
 ※ 前年度との所得変動等により一部負担金の割合が変更になる場合があります。

～住民税非課税世帯の皆様へ～

限度額適用・標準負担額減額認定証(減額認定証)

この減額認定証は、医療機関に提示することで入院・外来療養、調剤薬局での支払いを自己負担限度額でとどめることができたり、入院時の食事代を減額することができます。平成26年度の減額認定証の有効期限は平成26年8月1日～平成27年7月31日です。必要な方は、被保険者証と印鑑をご持参のうえ、下記窓口にて申請を行ってください。

※申請月の初日から適用となります。

■過去に申請したことのある方

所得区分の判定により再申請のお手続は不要となります。負担区分Ⅰ・負担区分Ⅱ(入院歴なし)の方の減額認定証は、被保険者証に同封してありますので、ご確認ください。

負担区分低Ⅱで平成25年度中(平成25年8月～平成26年7月)に入院のあった方は、入院日数確認が必要のため、下記窓口でお受け取りとなります。

また、平成25年度中に減額認定証を取得してから90日を超える入院をしている場合、申請すれば食事代が減額されます。直近3ヶ月分の入院日数の確認できる領収書等をお持ちください。減額は、申請月の翌月から適用されます。

※負担区分低Ⅰの方は、一律で額が決まっておりますので、申請の必要はありません。

※平成26年度が非課税世帯で、かつ過去に減額認定証を取得したことがあっても、世帯に税の未申告者がいると所得区分の判定ができないため、減額認定証の交付ができません。所得申告をお願いします。

●**お問い合わせ** 北谷町役場 保健衛生課 後期高齢者医療担当 Tel 936-1234 (内線246)

編集・発行：北谷町役場町長室 沖繩県中頭郡北谷町字桑江226 Tel 098-936-1234
 2014年7月1日発行 一部あたりの経費約34円 印刷：オアシス Tel 098-836-3339

ラジオ
広報番組

「北谷町だより」 FMニライ **79.2**
 MHz

毎週月～金曜日 午後6時50分～午後7時

町広報誌

「**広報ちやたん**」
 について

本号とバックナンバーは、北谷町役場ホームページでご覧になれます。

広報ちやたん

検索

<http://www.chatatan.jp/yakuba/>